

VERTRAG

Rahmenvertrag über Dienstleistungen

Individuelle Neonbeschilderung

DER AUFTRAGNEHMER

Afterglow Neon Works

1120 S Main St, Las Vegas, NV 89104, USA

DER KUNDE

Blue Moon Diner

3390 Fremont St, Las Vegas, NV
89104, USA

Dieser Vertrag wird zwischen den nachstehend genannten Parteien geschlossen und tritt zum angegebenen Wirksamkeitsdatum in Kraft. Er ersetzt alle vorherigen Besprechungen zum selben Gegenstand.

VERTRAG NR.

**CTR-2026-
0058**DATUM DES
INKRAFTTRETENS**9. Februar
2026**

LAUFZEIT

**Bis März 2026
(Einzelprojekt
zur
Installation)**ANWENDBARES
RECHT**Bundesstaat
Nevada, USA**

AUFTRAG

**Individuelle
Neonbeschilderung**

STATUS

**Zur
Unterzeichnung****Afterglow Neon Works LLC**

Vertraulich — erstellt für Blue Moon Diner. Nicht zur Weitergabe über die genannten Parteien hinaus.

Inhalt

01	Vertrag	1
02	Die Parteien	2
03	Kommerzielle Bedingungen	2
04	Auftragsübersicht	4
05	Hintergrund	4
06	Leistungsumfang & Liefergegenstände	5
07	Leistungsbeschreibung	5
08	Projektzeitplan	6
09	Honorarplan	7
10	Honorarübersicht	7
11	Zahlungsplan	7
12	Status & Versicherungsschutz	8
13	Allgemeine Geschäftsbedingungen	9
14	Unterzeichnung	12

DER AUFTRAGNEHMER

Afterglow Neon Works

AFTERGLOW NEON WORKS LLC ·
88-1734920

1120 S Main St, Las Vegas, NV 89104, USA

orders@afterglowneon.com · +1 702 555
0161 · afterglowneon.com

DER KUNDE

Blue Moon Diner

BLUE MOON DINER LLC

3390 Fremont St, Las Vegas, NV
89104, USA

nadine@bluemoondiner.com · +1 702
555 0233

KOMMERZIELLE BEDINGUNGEN

Die Bedingungen, die diesen Vertrag regeln

DATUM DES INKRAFTTRETENS

9. Februar 2026

Das Datum, an dem
die Verpflichtungen
beginnen

ANFÄNGLICHE LAUFZEIT

Bis März 2026
(Einzelprojekt zur
Installation)

Verlängert sich nur
durch schriftliche
Vereinbarung

GESAMTHONORAR

\$18,207.00

\$16,800.00 zzgl.
Umsatzsteuer clark
county (8.375%)

ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Netto 30 Tage

Ab dem Datum jeder gültigen Rechnung

ANWENDBARES RECHT

Bundesstaat Nevada, USA

Clark County, Nevada

01

Auftragsübersicht

Afterglow Neon Works entwirft, biegt handgefertigt und installiert ein komplettes Schaufenster- und Innenraum-Neonbeschilderungspaket für die Wiedereröffnung des Blue Moon Diner, vom Dachschild bis zu den Akzentröhren an den Sitznischen.

Hintergrund

Afterglow Neon Works schlägt ein komplettes Beschilderungspaket vor, das eine neu errichtete Dach-Markise, Schaufensterbeschilderung und Akzentröhren an den Innensitzboxen umfasst – alles handgebogen in unserer Werkstatt an der Main Street. Jedes Element wird entworfen, genehmigt und innerhalb eines Zeitplans von drei Wochen installiert, der vor dem angekündigten Wiedereröffnungstermin liegt.

Das Ergebnis ist ein Diner, der schon aus zwei Blocks Entfernung unverkennbar als er selbst erkennbar ist, mit Verkabelung und Montage, die dem aktuellen Baurecht entsprechen, statt auf die ursprüngliche Struktur aufgesetzt zu sein.

Leistungsumfang & Liefergegenstände



DESIGN

Design & Renderings für das Dachschild

Drei beleuchtete Konzept-Renderings für das Dachschild vor der Fertigung.



FERTIGUNG

Handgebogenes Glasröhrensystem (Dachschild)

Ein 2,70 Meter hohes Dachschild, handgebogen in zwei Neonröhrenfarben.



FERTIGUNG

Schaufensterbeschilderung

Der Schriftzug 'Blue Moon Diner' sowie ein 'OPEN'-Fensterschild, handgebogen passend zum Dachschild.



FERTIGUNG

Akzentröhren an Innensitzboxen

Cyanfarbene Akzentröhren, installiert entlang von zwölf Sitznischenrückwänden.



INSTALLATION

Bauliche Montage & Elektroanschluss

Erneuerte bauliche Montage und normgerechter Elektroanschluss für die gesamte Außenbeschilderung.

NICHT IM LEISTUNGSUMFANG ENTHALTEN

- Neuanstrich oder Reparatur der Gebäudefassade
- Innenmobiliar oder Neupolsterung der Sitznischen
- Design von Speisekarten oder gedruckter Beschilderung

SPEZIFIKATION

Leistungsbeschreibung

9

REF.	POSITION	SPEZIFIKATION	AUFWAND VORLAUFZEIT	EINZELPREIS
------	----------	---------------	------------------------	-------------

SPC-01	Konzeptentwurf & Rendering	3 Konzepte für die Dach-Markise	1	3. März 2026	\$950.00
SPC-02	Dach-Markise (handgebogenes Glas)	9-Fuß-Markise, zweifarbige Röhren	1	3. März 2026	\$6,400.00
SPC-03	Schaufensterbeschilderung	„Blue Moon Diner“ + „OPEN“-Schriftzug	2	3. März 2026	\$1,150.00
SPC-04	Akzentröhren an Innensitzboxen	12 Boxen, Cyan-Zierleiste	12	3. März 2026	\$180.00
SPC-05	Transformatoren & Verkabelung	Niederspannungs-Transformatorsätze	9	3. März 2026	\$210.00

Die Spezifikationen werden mit der Abnahme festgelegt; jede Änderung wird über das in diesem Dokument beschriebene Änderungsverfahren abgewickelt.

01

DESIGNFREIGABE

Markisen- und Fensterschild-Konzepte vom Inhaber genehmigt.

02

GLASRÖHRENBIEGEN

Handbiegen von Markisen-, Fenster- und Boxenröhren.

03

GENEHMIGUNGSANTRAG & STÄDTISCHE ABNAHME

Beschilderungsgenehmigung eingereicht und für die Installation freigegeben.

04

SCHILDMONTAGE & VERKABELUNG

Transformatoren verkabelt und vor dem Installationstag getestet.

ARBEITSBEREICH	WOCHEN	SATZ	BETRAG
Konzeptentwurf & Rendering 3 Konzepte für die Dach-Markise	1	\$950.00	\$950.00
Dach-Markise (handgebogenes Glas) 9-Fuß-Markise, zweifarbige Röhren	1	\$6,400.00	\$6,400.00
Schaufensterbeschilderung „Blue Moon Diner“ + „OPEN“-Schriftzug	2	\$1,150.00	\$2,300.00
Akzentröhren an Innensitzboxen 12 Boxen, Cyan-Zierleiste	12	\$180.00	\$2,160.00
Transformatoren & Verkabelung Niederspannungs-Transformatorsätze	9	\$210.00	\$1,890.00
Gesamthonorar			\$16,800.00

Honorare für professionelle Dienstleistungen \$16,800.00

Umsatzsteuer Clark County (8,375 %) \$1,407.00

Maximaler Vertragswert \$18,207.00

MAXIMALER VERTRAGSWERT \$18,207

Alle Beträge verstehen sich in USD zzgl. anwendbarer Steuern zum jeweils geltenden Satz. Honorare werden monatlich nachträglich nach Projektfortschritt in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zahlbar. Spesen werden nach vorheriger schriftlicher Zustimmung zu Selbstkosten abgerechnet.

Z A H L U N G S P L A N

Fälligkeit der einzelnen Raten

NR.	MEILENSTEIN	AUSLÖSER	ANTEIL	BETRAG
01	Designfreigabe	9. Februar 2026	30%	\$5,040.00
02	Glasröhrenbiegen	Bei Lieferbeginn	30%	\$5,040.00
03	Genehmigungsantrag & städtische Abnahme	Bei Abnahme des Meilensteins	20%	\$3,360.00
04	Schildmontage & Verkabelung	Bei der endgültigen Übergabe	20%	\$3,360.00
Gesamt (netto)			100%	\$16,800.00

Die Raten werden auf Grundlage der oben genannten Meilensteine in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum zahlbar. Alle Beträge verstehen sich in USD zzgl. Umsatzsteuer clark county (8.375%).

STATUS

Registrierungen, Versicherungsschutz und Nachweise

NACHWEIS	AUSSTELLENDE STELLE	REFERENZ	UMFANG	STATUS
Eingetragene Gesellschaft	Handelsregister, USA	Afterglow Neon Works LLC	Handelsname und Rechtsform	Aktiv
Steuerliche Registrierung	Finanzbehörde, USA	88-1734920	Alle in Rechnung gestellten Leistungen	Aktiv

Berufshaftpflichtversicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Individuelle Neonbeschilderung	Wird jährlich erneuert
Betriebshaftpflichtversicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Arbeiten vor Ort und in den Räumlichkeiten des Kunden	Wird jährlich erneuert
Mitgliedschaft in einem Branchenverband	Branchenverband, USA	Auf Anfrage erhältlich	Verhaltenskodex und Beschwerdev erfahren	In gutem Rechtsstand

Zertifikate und Versicherungsnachweise werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt und werden Blue Moon Diner auf Anfrage jederzeit während des Auftrags erneut ausgestellt.

Allgemeine Geschäftsbedingungen



1. Laufzeit & Kündigung

Dieser Vertrag tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft und läuft für die oben angegebene anfängliche Laufzeit weiter, sofern er nicht gemäß dieser Klausel vorzeitig gekündigt wird. Jede Partei kann den Auftrag oder ein Statement of Work mit einer Frist von 30 Tagen schriftlich kündigen. Jede Partei kann fristlos schriftlich kündigen, wenn die andere Partei eine wesentliche Vertragsverletzung begeht, die nicht innerhalb von 15 Werktagen nach entsprechender Mitteilung behoben wird, oder wenn sie zahlungsunfähig wird. Bei Kündigung hat der Kunde alle ordnungsgemäß erbrachten Leistungen und ordnungsgemäß entstandenen Auslagen bis zum Zeitpunkt der Kündigung zu bezahlen.

02

2. Honorare & Zahlung

Der Kunde zahlt die im Honorarplan festgelegten Gebühren zuzüglich der anwendbaren Steuern. Afterglow Neon Works stellt monatlich nachträglich nach Fortschritt Rechnung; jede Rechnung ist innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zahlbar. Vorab genehmigte Auslagen werden zu Selbstkosten weiterberechnet und dürfen die vereinbarte Obergrenze ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Kunden nicht überschreiten. Afterglow Neon Works kann auf überfällige Beträge Zinsen zum gesetzlich zulässigen Höchstsatz berechnen, die täglich anfallen.

03

3. Geistiges Eigentum

Jede Partei behält das Eigentum an geistigem Eigentum, das sie vor Beginn des Auftrags besaß oder unabhängig davon entwickelt. Nach vollständiger Zahlung der jeweiligen Honorare überträgt Afterglow Neon Works dem Kunden alle Rechte an geistigem Eigentum an den speziell für den Kunden im Rahmen dieser Vereinbarung erstellten maßgeschneiderten Leistungen. Afterglow Neon Works behält das Eigentum an seinen Methoden, Rahmenwerken, Werkzeugen und Know-how und gewährt dem Kunden eine unbefristete, nicht ausschließliche Lizenz zur Nutzung, soweit diese in den Leistungen enthalten sind, für seine internen Geschäftszwecke.

04

4. Vertraulichkeit

Jede Partei hält alle nicht öffentlichen Informationen, die die andere Partei im Zusammenhang mit diesem Vertrag offenlegt, vertraulich, verwendet sie nur zur Erfüllung ihrer Pflichten und schützt sie mit mindestens der Sorgfalt, die sie auf ihre eigenen vertraulichen Informationen anwendet. Diese Pflichten gelten nicht für Informationen, die öffentlich sind oder ohne Verschulden der empfangenden Partei öffentlich werden, die vor der Offenlegung bereits rechtmäßig bekannt waren oder deren Offenlegung gesetzlich oder behördlich vorgeschrieben ist. Diese Klausel gilt nach Beendigung des Vertrags für einen Zeitraum von fünf Jahren fort.

05

5. Haftung & Freistellung

Keine der Parteien schließt die Haftung für Tod oder Personenschäden aus, die auf ihrer Fahrlässigkeit beruhen, für Betrug oder für eine Haftung, die gesetzlich nicht ausgeschlossen werden kann. Vorbehaltlich dessen haftet keine der Parteien für mittelbare oder Folgeschäden oder für entgangenen Gewinn, Umsatz oder erwartete Einsparungen. Die Gesamthaftung von Afterglow Neon Works aus oder im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung ist auf die im Rahmen des jeweiligen Leistungsscheins in den 12 Monaten vor dem anspruchsbegründenden Ereignis gezahlten Gesamthonorare begrenzt. Afterglow Neon Works unterhält eine Berufshaftpflichtversicherung in wirtschaftlich angemessener Höhe.

06

6. Anwendbares Recht & Streitigkeiten

Diese Vereinbarung sowie alle sich daraus oder im Zusammenhang damit ergebenden Streitigkeiten unterliegen dem Recht des Bundesstaats Nevada, USA. Die Parteien versuchen zunächst, Streitigkeiten nach Treu und Glauben durch Eskalation an ihre jeweiligen leitenden Ansprechpartner beizulegen. Wird die Streitigkeit nicht innerhalb von 30 Tagen beigelegt, unterliegt sie der ausschließlichen Zuständigkeit der Gerichte von Clark County, Nevada; unbenommen bleibt das Recht jeder Partei, bei einem zuständigen Gericht einstweiligen Rechtsschutz zu beantragen.

ANWENDBARES RECHT

Bundesstaat Nevada, USA

GERICHTSSTAND

Clark County, Nevada

Dieser Vertrag wird von den ordnungsgemäß bevollmächtigten Vertretern der Parteien unterzeichnet und tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft.

FÜR UND IM
NAMEN VON BLUE
MOON DINER

Nadine Ochoa

INHABERIN

Datum

FÜR UND IM NAMEN
VON AFTERGLOW
NEON WORKS

Afterglow Neon Works

BEVOLLMÄCHTIGTER
UNTERZEICHNER

Datum

Afterglow Neon Works



1120 S Main St, Las Vegas, NV 89104, USA

orders@afterglowneon.com · +1 702 555 0161

· afterglowneon.com

Afterglow Neon Works LLC · 88-1734920